

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ  
СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ  
И ЖУРНАЛИСТИКИ**

**Научный журнал**

**№ 4(43) 2021**

- Лингвистика
- Методика преподавания языков
- Аспекты изучения художественного текста
- Лингвокультурология
- Межкультурная коммуникация
- Концептология
- Журналистика в историко-теоретическом аспекте
- Язык СМИ
- События, обзоры, рецензии

**ACTUAL ISSUES  
OF MODERN PHILOLOGY  
AND JOURNALISM**

**Scientific journal**

**№ 4(43) 2021**

- Linguistics
- Methods of teaching languages
- Literary text: aspects of study
- Language and culture studies
- Intercultural communication
- Concept studies
- Journalism in historical and theoretical aspect
- Language of mass media
- Events and reviews

**К 200-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ  
Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО И Н.А. НЕКРАСОВА  
ON THE 200-TH ANNIVERSARY  
OF F.M. DOSTOEVSKY AND N.A. NEKRASOV**

УДК 81

10.36622/AQMPJ.2021.10.12.001

С.А. Скуридина, М.В. Новикова, Ю.С. Попова

**ШЛЯПА, ПАЛЬТО И САПОГИ КАК ЭЛЕМЕНТЫ КОСТЮМНОГО КОДА В РОМАНЕ  
«ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ» Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО**

Статья посвящена анализу костюмного кода, представленного наименованиями предметов одежды в гардеробе Родиона Раскольникова в романе Ф.М. Достоевского «Преступление и наказание». В настоящее время костюмный код художественной литературы, являющий собой систему наименований предметов гардероба (включая аксессуары), объективизированную в виде модели в определенном историческом хронотопе, является малоизученным элементом индивидуально-авторского стиля, несмотря на то что наименования одежды, включаемые писателем в текст произведения, предоставляя читателю разноплановую информацию, способствуют визуализации художественного образа. По мнению авторов работы, костюмный код романа «Преступление и наказание» автобиографичен: Ф.М. Достоевский уделял своему гардеробу особое внимание, о чем свидетельствуют воспоминания его жены и современников. Элементы костюма Раскольникова выявляют «расколотость» его внутреннего мира, в связи с чем для их описания используются глаголы с деструктивной семантикой. Писатель намеренно вводит описание гардероба Раскольникова, тем самым создавая дополнительные коннотации, помогающие глубже проникнуть во внутренний мир героя. Его костюм демонстрирует не столько эстетические предпочтения, неся индивидуализирующую функцию, сколько помогает транслировать внутреннее состояние, приоткрывая тайну психологического состояния героя, поясняя мотивы его поступков. В исследовании выделены три доминанты в описании костюма персонажа: пальто, шляпа, сапоги. Они связаны с архетипическими образами и мотивами (путь, род, мышление, статус, раскол). Семантика данных образов многоаспектна. Она позволяет выявить духовно-ценностный мир героев, помогая интерпретировать художественный мир Ф.М. Достоевского.

Ключевые слова: костюмный код, костюм, гардероб, Ф.М. Достоевский, «Преступление и наказание», Раскольников.

S.A. Skuridina, M.V. Novikova, Yu.S. Popova

**HAT, COAT AND BOOTS AS ELEMENTS OF THE COSTUME CODE IN THE NOVEL "CRIME  
AND PUNISHMENT" BY F.M. DOSTOEVSKY**

The article is devoted to the analysis of the costume code represented by the names of items of clothing in Rodion Raskolnikov's wardrobe in F.M. Dostoevsky's novel "Crime and Punishment". Currently, the costume code of fiction, which is a system of names of wardrobe items (including accessories) objectified in the form of a model in a certain historical chronotope, is a little-studied element of the individual author's style, despite the fact that the names of clothes included by the writer in the text of the work, providing the reader with diverse information, contribute to the visualization of the artistic image. According to the authors of the work, the costume code of the novel "Crime and Punishment" is autobiographical: F.M. Dostoevsky paid special attention to his wardrobe, as evidenced by the memoirs of his wife and contemporaries. The elements of Raskolnikov's costume reveal the "cleavage" of his inner world, in connection with which verbs with destructive semantics are used to describe them. The writer intentionally introduces a description of Raskolnikov's wardrobe, thereby creating additional connotations that help to penetrate deeper into the inner world of the hero. His costume demonstrates not so much aesthetic preferences, carrying an individualizing function, as it helps to broadcast the inner state, revealing the secret of the psychological state of the hero, explaining the motives of his actions. The study identified three dominants in the description of the character's costume: coat, hat, boots. They are associated with archetypal images and motives (path, gender, thinking, status, split). The semantics of these images is multidimensional. It allows us to reveal the spiritual and value world of the heroes, helping to interpret the artistic world of F.M. Dostoevsky.

Keywords: costume code, costume, wardrobe, F.M. Dostoevsky, "Crime and punishment", Raskolnikov.

УДК 811.161.1'42  
10.36622/AQMPJ.2021.11.65.002

Л.М. Кольцова, С.А. Чуриков

**«Я ДАМ ВАМ СЛОВО ВЕРНОЕ...»  
(«КРЫЛАТИКА» Н.А. НЕКРАСОВА В РУССКОМ ЯЗЫКОВОМ ПРОСТРАНСТВЕ)**

В статье, посвященной двухсотлетию великого русского поэта Николая Алексеевича Некрасова, рассматриваются крылатые выражения поэта, широко представленные в русской речи второй половины XIX – начала XXI веков. Опираясь на проведенное исследование, авторы называют наиболее частотные крылатые строки Н.А. Некрасова и указывают на то, что общее число крылатых единиц, восходящих к его произведениям, более трехсот. На примере пяти широко употребительных некрасовских фраз демонстрируются особенности бытования «крылатики» Н.А. Некрасова в текстах различных стилей и жанров. Полученные данные не оставляют сомнений в том, что Н.А. Некрасов относится к числу самых цитируемых русских писателей, а многие строки из его поэтических произведений входят в ядро фонда крылатых единиц отечественной культуры, превратившись в общенациональные афоризмы.

Ключевые слова: Н.А. Некрасов, поэтический язык, крылатые выражения, цитаты.

L.M. Koltsova, S.A. Churikov

**«I WILL GIVE YOU THE RIGHT WORD...»  
(N.A. NEKRASOV'S WINGED EXPRESSIONS IN THE RUSSIAN LANGUAGE SPACE)**

The article, dedicated to the bicentennial of the great Russian poet Nikolai Alekseevich Nekrasov, examines the poet's winged expressions, widely represented in Russian speech in the second half of the 19th - early 21st centuries. Based on the conducted research, the authors list the most frequent catch phrases of N.A. Nekrasov and indicate that the total number of his catchphrases exceeds 300. On the example of five widely used Nekrasov phrases, the features of the existence of the winged expressions of N.A. Nekrasov in texts of various styles and genres. The data obtained show that N.A. Nekrasov is one of the most cited Russian writers, and many lines from his poetic works are included in the core of the fund of winged units of Russian culture, turning into nationwide aphorisms.

Key words: N.A. Nekrasov, poetic language, popular expressions, quotations.

## **ЛИНГВИСТИКА LINGUISTICS**

УДК 811.161.1'367.335.2:821.161.1  
10.36622/AQMPJ.2021.84.19.003

Н.Л. Ермакова

### **К ВОПРОСУ О ПАРЦЕЛЛЯЦИИ ПРИДАТОЧНОГО В СЛОЖНОПОДЧИНЕННОМ СРАВНИТЕЛЬНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ**

В статье поднимается вопрос определения роли парцеллируемых конструкций в художественном тексте. Отмечаются ступени их проникновения из разговорного стиля. Особое внимание уделяется проблеме актуального членения предложения, которое рассматривается, согласно точке зрения В.В. Виноградова, как грамматически оформленная по законам данного языка целостная единица речи, являющаяся главным средством формирования, выражения и сообщения мысли. Парцеллированные конструкции анализируются на примерах сложноподчиненных сравнительных предложений. Это связано с тем, что на языковом уровне они едины, на речевом же разделяются. А когда возможно в потоке речи раздробить предложение, оформленное как высказывание, на самостоятельные по информативности части, тогда и возникает вероятность появления парцеллируемости предложений. Отделение придаточной части от главной усиливает смысловую составляющую каждой из них, при этом первая характеризуется обобщенным высказыванием, а вторая становится вполне самостоятельной и, следовательно, по смыслу более заметной. В качестве анализируемого речевого материала были взяты лирические тексты разных временных периодов. В собранных примерах цель парцелляции определяется актуализацией отделяемой части. Отметим, что отчлняемые фрагменты в некоторых случаях наделяются структурными и семантическими признаками предложения. Это подтверждает интонационная и частично структурная самостоятельность. Выбранные примеры сравнительных сложноподчиненных предложений показывают, что парцеллированными компонентами являются предложения, которые, согласно классификации А.К. Федорова, относятся к собственно-сравнительным и собственно-уподобительным. Также в статье определяются границы понятий «присоединение» и «парцелляция», выделяются особенности членения внутри сравнительного придаточного в сложноподчиненном предложении. Актуализация становится более активным процессом, вследствие этого можно говорить о выделении самостоятельного понятия парцелляции (скандирования) и отделении его значения от присоединения. Это связано с пониманием того, что парцелляция заранее планируется, а присоединение добавляет к ранее сказанному новое высказывание. На примере сложноподчиненных предложений подчеркивается уникальность приема парцелляции, которая делает письменную речь более емкой и динамичной.

Ключевые слова: парцелляция, парцеллированные конструкции, коммуникативная и экспрессивно-стилистическая организация речи, художественная речь, публицистическая речь, сложноподчиненное сравнительное предложение, актуализация, присоединение, классификация, фрагмент текста.

N.L. Ermakova

### **ON THE QUESTION ABOUT PARCELATION OF ADDITIONAL IN A COMPLETE COMPARATIVE SENTENCE**

The article raises the question of determining the role of parceled structures in a literary text. The stages of their penetration from the colloquial style are noted. Particular attention is paid to the problem of the actual division of the sentence, which we consider, according to the point of view of V.V. Vinogradov, as grammatically formatted according to the laws of this language as an integral unit of speech, which is the main means of the formation of formation. Parceled constructions are analyzed using examples of complex comparative sentences. This is due to the fact that at the linguistic level they are one, while at the speech level they are separated. And when it is possible in the stream of speech to split a sentence, designed as an utterance, into independent parts in terms of information content, then there is a possibility of the appearance of parceling of sentences. The separation of the subordinate clause from the main part strengthens the semantic component of each of them, while the first is characterized by a generalized statement, and the second becomes completely independent, and, therefore, more noticeable in meaning. Lyric texts of different time periods were taken as the analyzed speech material. In the collected examples, the purpose of the parceling is determined by the actualization of the detachable part. Note that the detached fragments in some cases are endowed with structural and semantic features of the sentence. This is confirmed by intonational and partly structural independence. Selected exam-

ples of comparative complex sentences show that parceled components are sentences that, according to the classification of A.K. Fedorov, belong to the proper-comparative and proper-likeness. Also, the article defines the boundaries of the concepts of "accession" and "parceling", highlights the features of division within a comparative clause in a complex sentence. Actualization becomes a more active process, as a result of which we can talk about the allocation of an independent concept of parcellation (chanting) and the separation of its meaning from joining. This is due to the understanding that the parceling is planned in advance, and the attachment adds a new statement to the previously said. Using the example of complex sentences, the author emphasizes the uniqueness of the parceling technique, which makes written speech capacious and dynamic.

Key words: parceling, parceled structures, communicative and expressive-stylistic organization of speech, artistic speech, publicistic speech, complex comparative sentence, actualization, joining, classification, text fragment.

УДК 81'373.2

10.36622/AQMPJ.2021.77.59.004

М.Е. Новичихина, М.А. Дрогайцева

### **О МЕСТЕ КОММЕРЧЕСКОЙ НОМИНАЦИИ В ОНОМАСТИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

Настоящая статья посвящена исследованию современного коммерческого названия. Основная цель работы связана с выявлением роли и места коммерческого названия в ономастическом пространстве. Гипотеза исследования заключается в предположении об особом месте этих названий в системе имен. Показано, что решение поставленного вопроса усугубляется относительностью, подвижностью и проницаемостью границы онимов и апеллятивов. В статье осуществляется анализ существующих подходов к решению обозначенной проблемы. Обсуждаются варианты трактовки коммерческих и других групп «спорных» имен как полуназваний, периферийных имен, квазисобственных имен. Выявляется функциональное отличие коммерческих названий от других элементов ономастического пространства. Показывается, что наличие информативной функции у коммерческого названия ставит такое название в обособленное положение в системе имен. Если имя собственное, призванное номинировать объект и выделить его среди других, не призвано сообщать о нем какую-либо информацию, то коммерческое название изначально нацелено на такое информирование. Вот почему коммерческие названия становятся мощным инструментом управления поведением потенциального адресата (потребителя). Именно этим коммерческое название отличается от ядерных элементов ономастического пространства. Ставится вопрос о языковых единицах, способных участвовать в ономастической номинации; показывается, что субстантивность/отсутствие субстантивности также оказывается фактором, дифференцирующим коммерческие названия и многие другие элементы ономастического пространства. В статье обсуждаются и некоторые косвенные причины обособленного положения коммерческих названий в этом пространстве. В целом предлагается трактовать коммерческое название как квазисобственное или условное имя. Вывод о некорректности рассмотрения коммерческого названия в одном ряду с другими именами собственными представляется важным в современных условиях введения в научный оборот массы новых категорий имен.

Ключевые слова: коммерческая номинация, имя собственное, имя нарицательное, квазисобственное имя, товарный знак, номенклатура, ономастическое пространство.

М.Е. Novichihina, М.А. Drogaitseva

### **ON THE PLACE OF COMMERCIAL NOMINATION IN ONOMASTIC SPACE**

This article is devoted to the study of the modern commercial name. The main purpose of the work is to identify the role and place of the commercial name in the onomastic space. The hypothesis of the study is the assumption of a special place for commercial names in the name system. It is shown that the solution of this question is aggravated by the relativity, mobility and permeability of the border of onyms and appellatives. The article analyzes the existing approaches to solving this problem. Variants of interpretation of various groups of "controversial" names as semi-names, peripheral names, quasi-proper names are discussed. The functional difference between commercial names and other elements of the onomastic space is revealed. It is shown that the presence of an informative function in a commercial name puts such a name in a separate position in the name system. If a proper name, designed to nominate an object and distinguish it from others, is not intended to report any information about it, then the commercial name is initially aimed at such information. That is why commercial names are becoming a powerful tool for controlling the behavior of a potential addressee (consumer). This is what the commercial name differs from the nuclear elements of onomastic space. The question of linguistic units capable of participating in the onomastic nomination is raised; it is shown that the sub-

stantiality/absence of substantiality is another factor differentiating commercial names and other elements of the onomastic space. The article discusses some indirect reasons for the isolated position of commercial names in the onomastic space. In general, it is proposed to interpret the commercial name as a quasi-proprietary name, a conventional name.

Keywords: commercial nomination, proper name, common name, quasi-proprietary name, trademark, nomenclature, onomastic space.

УДК 81'42

10.36622/AQMPJ.2021.88.74.005

А.М. Абрамова

### **ДИАЛОГИЗАЦИЯ ТЕКСТА КАК ОДИН ИЗ ОСНОВНЫХ СТИЛИСТИЧЕСКИХ ПРИЁМОВ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА РУБЕЖА XIX – XX ВЕКОВ**

В статье рассматриваются актуальные проблемы диалогичности, несущей в себе элементы аналитики и интердискурсивности. Диалогизация, понимаемая нами как фиктивно-реплицированная форма монологической речи, анализируется в фокусе универсальных функционально-стилистических характеристик лингвистического дискурса рубежа XIX – XX веков. На материале особой гносеологической значимости – литературной критики, академической лекции и судебного красноречия – выявляются основные коммуникативно-эстетические программы и диалоговые формы рубежа прошлых столетий. К ним мы относим, прежде всего, приемы скрытой диалогизации монологического рассуждения. Диалогичность эксплицируется в числе основных релевантных признаков воздействия/убеждения и интерактивного вовлечения аудитории в процесс восприятия информации. Цель работы – выявление и анализ синтаксических средств оформления скрытой диалогизации как риторических приёмов монологического рассуждения. Исследование опирается на единство стилистического и жанрово-дискурсивного анализа прагматической реализации авторской рецептивной установки. Коммуникативные стратегии автора – создателя текста – устанавливаются посредством анализа структурной организации вопросно-ответных комплексов и их функциональной направленности. Проведенные наблюдения позволяют рассматривать диалогичность языка как основную коммуникативно-прагматическую и эстетическую характеристики лингвистического дискурса рубежа прошлых столетий. Специфика исследуемых жанров, нацеленных на интеракцию и ответную реакцию реципиентов, определяется отсутствием непосредственного контакта между адресантом и адресатом. «Однонаправленность» письменной и устной монологической речи активизирует использование большого количества вопросно-ответных комплексов, имитирующих прямой контакт между условными интерактантами. Внутренняя диалогизация монологической речи является одной из основных характеристик общей коммуникативной функции языка и риторической организации публичной речи. В лингвистическом дискурсе рубежа XIX – XX веков диалогичность и экспрессивность речи (как и сегодня) получают особую значимость в аспекте фоновых противоречий и характерного для этого времени поиска новых эстетических форм и программ.

Ключевые слова: экспрессия, прагматика, дискурсивность, мнимая диалогизация текста, вопросно-ответные комплексы.

А.М. Abramova

### **DIALOGIZING THE TEXT AS ONE OF THE BASIC STYLISTIC METHODS OF THE LINGUISTIC DISCOURSE OF THE BOUNDARY OF THE XIX - XX CENTURIES**

The article examines topical problems of dialogicity, which carries elements of analytics and interdiscursiveness. Dialogueization, understood by us as a fictitiously replicated form of monologue speech, is analyzed in the focus of the universal functional and stylistic characteristics of linguistic discourse at the turn of the 19th - 20th centuries. Based on the material of special epistemological significance - literary criticism, academic lectures and judicial eloquence - the main communicative and aesthetic programs and dialogue forms of the turn of the past centuries are revealed. These include, first of all, the methods of hidden dialogization of monological reasoning. Dialogue is explicated among the main relevant signs of influence / persuasion and interactive involvement of the audience in the process of perceiving information. The purpose of our work is to identify and analyze the syntactic means of formalizing latent dialogization as rhetorical techniques of monological reasoning. The research is based on the unity of stylistic and genre-discursive analysis of the pragmatic implementation of the author's receptive attitude. The communicative strategies of the author - the creator of the text - are established by analyzing the structural organization of question-answer complexes and

their functional orientation. The observations made allow us to consider the dialogicity of language as the main communicative-pragmatic and aesthetic characteristics of the linguistic discourse at the turn of the past centuries. The specificity of the studied genres aimed at the interaction and response of the recipients is determined by the lack of direct contact between the addressee and the addressee. The “unidirectionality” of written and oral monologue activates the use of a large number of question-and-answer complexes that imitate direct contact between conditioned interactants. Internal dialogization of monologue speech is one of the main characteristics of the general communicative function of the language and the rhetorical organization of public speech. In the linguistic discourse of the turn of the 19th - 20th centuries, the dialogicity and expressiveness of speech (as it is today) acquire special significance in the aspect of background contradictions and the search for new aesthetic forms and programs characteristic of this time.

Key words: expression, pragmatics, discursiveness, imaginary dialogization of the text, question-answer complexes.

УДК 811.1

10.36622/AQMPJ.2021.29.39.006

О.В. Кисель

### **МЕСТО НИКНЕЙМА КАК ЗНАКА ИДЕНТИФИКАЦИИ В ОНОМАСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ЯЗЫКА**

На рубеже XX-XXI веков стремительно развиваются информационные технологии, которые стали служить поддержкой для распространения совершенно новых способов хранения, передачи, поиска информации. Современные средства коммуникации привели к изменениям в обществе, что, в свою очередь, затронуло и язык. Появление Интернета повлекло за собой развитие совершенно новых исследований, связанных с виртуальной языковой личностью, Интернет-коммуникацией, самопрезентацией личности. Большое количество работ посвящено никнеймам как новому знаку для идентификации пользователей Интернета в онлайн-пространстве. Интернет-коммуникация требует от каждого пользователя создать имя, по которому другие участники смогут узнать его. Самопрезентация личности на сегодняшний день ограничена лишь фантазией имядавателя. Необходимость в самоидентификации привела к появлению такого явления как никнейм. Никнейм (ник) может состоять из любых знаков, однако, при создании ников пользователи Интернета руководствуются не только своими предпочтениями, но и целями, для чего и при каких условиях создается тот или иной знак: для общения на форумах, для идентификации себя в социальных сетях. Участники Интернет-коммуникации выделяют особым образом важные для них собственные внеязыковые характеристики, тем самым привлекая внимание к себе. Все это доказывает тот факт, что никнейм способен стать полноценной языковой единицей. В статье описаны некоторые семантические аспекты, характерные для никнеймов. Вследствие этого автор статьи приходит к выводу, что ник является знаком ономастической системы языка.

Ключевые слова: виртуальная языковая личность, самопрезентация, личное имя, никнейм, ник, ономастическая система языка.

O.V. Kisel

### **THE PLACE OF THE NICKNAME AS AN IDENTIFICATION SIGN IN THE ONOMASTIC SYSTEM**

At the turn of the XX-XXI centuries, information technologies are rapidly developing, which began to serve as support for the spread of perfect new ways of storing, transmitting, and searching information. Modern means of communication have led to changes in society, which, in turn, has affected the language. The emergence of the Internet has led to the development of completely new research related to the virtual language personality, Internet communication, and self-presentation of the individual. A large number of works are devoted to nicknames as a new sign for identifying Internet users in the online space. Internet communication requires each user to create a name by which other participants can recognize it. Self-presentation of the individual, to date, is limited only by the imagination of the namegiver. The need for self-identification has led to the emergence of such a phenomenon as a nickname. A nickname (nick) can consist of any signs, however, when creating nicknames, Internet users are guided not only by their preferences, but also by the goals for which and under what conditions a particular sign is created: for communication on forums, for identifying themselves in social networks. Participants in Internet communication highlight their own non - linguistic characteristics that are important to them in a special way, thereby attracting attention to themselves. All this proves the fact that a nickname can become a full-fledged language unit. The article describes some semantic aspects specific to

nicknames. As a result, the author of the article comes to the conclusion that the nickname is a sign of the onomastic system of the language.

Keywords: virtual language personality, self-presentation, personal name, nickname, onomastic language system.

УДК 81.373.211.1 + 81.374.721  
10.36622/AQMPJ.2021.81.52.007

С.А. Попов

### **МАТЕРИАЛЫ К «СЛОВАРИЮ ИСЧЕЗНУВШИХ НАЗВАНИЙ НАСЕЛЁННЫХ ПУНКТОВ ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ»**

В статье рассматривается проблема исчезнувших названий населённых пунктов Воронежской области, основанной как самостоятельная административно-территориальная единица РСФСР в 1934 году (за последние 60 лет географическая карта региона потеряла более 1200 ойконимов). Лексикографическое обеспечение региональных топонимических исследований в Воронежской области осуществляется в основном на уровне ойконимии и урбанонимии, однако исчезнувшие названия населённых пунктов региона практически не изучались лингвистами. Автор, проанализировав большой массив нормативных правовых актов федерального, регионального и местного уровней, регулирующих топонимическую номинацию, выявил основные причины исчезновения воронежских ойконимов – реорганизацию, упразднение и переименование населённых пунктов. В целях сохранения для будущих поколений культурно-исторической информации о крае, отразившейся в наименованиях географических объектов, в настоящее время необходимо подготовить и издать «Словарь исчезнувших названий населённых пунктов Воронежской области», в котором найдет отражение культурно-исторический потенциал утраченных топонимов региона. Кропотливая работа по составлению словаря проводится автором на подготовленной научно-методической почве. В статье приводятся пробные материалы к создаваемому «Словарию исчезнувших названий населённых пунктов Воронежской области». Автор приходит к выводу, что подготовка и издание данного лексикографического труда станет своеобразным итогом многочисленных лингвокраеведческих исследований Воронежского края диалектологами, языковедами, историками, географами, этнографами, журналистами, краеведами, учителями и их учениками, библиотекарями, эффективным результатом поддержки данной деятельности представителями органов государственной власти и местного самоуправления субъекта Российской Федерации. В результате будет надежно сохранена историческая память народа, зафиксированная в ойконимах, что также приведет к популяризации краеведческих сведений как среди жителей региона, так и среди туристов, и будет плодотворно содействовать патриотическому воспитанию воронежцев и особенно подрастающего поколения.

Ключевые слова: ономастика, топонимика, топоним, ойконим, топонимическая политика, топонимический мартиролог, словарь ойконимов, лингвокраеведение, Воронежская область.

S.A. Popov

### **MATERIALS FOR THE «DICTIONARY OF DISAPPEARED NAMES OF SETTLEMENTS OF THE VORONEZH REGION»**

The article deals with the problem of the disappeared names of settlements of the Voronezh Region, founded as an independent administrative-territorial unit of the RSFSR in 1934 (over the past 60 years, the geographical map of the region has lost more than 1,200 oikonyms). Lexicographic support for regional toponymic research in the Voronezh Region is mainly carried out at the level of oikonymy and urbanonymy, but the disappeared names of localities in the region were practically not studied by linguists. The author, having analyzed a large array of regulatory legal acts of the federal, regional and local levels regulating the toponymic nomination, identified the main reasons for the disappearance of Voronezh oikonyms – the reorganization, abolition and renaming of localities. In order to preserve for future generations the cultural and historical information about the region reflected in the names of geographical objects, it is now necessary to prepare and publish a "Dictionary of the disappeared names of settlements of the Voronezh Region", which will reflect the cultural and historical potential of the lost toponyms of the region. Painstaking work on the compilation of the dictionary is carried out by the author on a prepared scientific and methodological basis. The article presents trial materials for the "Dictionary of Disappeared Names of Settlements of the Voronezh Region" being created. The author comes to the conclusion that the preparation and publication of this lexicographic work will be a kind of result of numerous linguistic and local studies of the Voronezh Region by dialectologists, linguists, historians, geographers, ethnographers, journalists, local historians, teachers and their students, librarians, and an effective result of the support of this activity by representatives of state authorities and local self-government of the subject of the Russian



Federation. As a result, the historical memory of the people recorded in oikonyms will be reliably preserved, which will also lead to the popularization of local history information both among residents of the region and among tourists, and will fruitfully contribute to the patriotic education of Voronezh residents and especially the younger generation.

Keywords: onomastics, toponymy, toponym, oikonym, toponymic policy, toponymic martyrology, dictionary of oikonyms, linguo-regional studies, Voronezh region.

## **МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ЯЗЫКОВ METHODS OF TEACHING LANGUAGES**

УДК 811.111:372  
10.36622/AQMPJ.2021.13.78.008

А.И. Дубских

### **ОБУЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ НАПРАВЛЕНИЙ С ПОМОЩЬЮ ТЕХНОЛОГИИ ДОПОЛНЕННОЙ РЕАЛЬНОСТИ**

В современной эпидемиологической ситуации борьбы с коронавирусной инфекцией и проведении превентивных мер от заражения образовательные учреждения столкнулись с необходимостью искать новые способы организации учебного процесса. Цифровые технологии стали эффективным средством обучения и коммуникации. Одной из таких технологий является дополненная реальность (Augmented Reality – AR), создающая оптимальные условия для преподавания, в том числе английского языка. Актуальность настоящей работы обусловлена тем, что внедрение и использование возможностей дополненной реальности в обучении английскому языку представляет собой новую тенденцию в лингводидактике и является перспективной областью для исследования. Цель работы – рассмотреть преимущества применения технологии дополненной реальности в образовательном процессе, доказать ее эффективность для обучения профессионально-ориентированному английскому языку в техническом вузе. Автор представляет дополненную реальность как продуктивную среду для обучения английскому языку, подчеркивает, что ее возможности позволяют мотивировать обучаемых, полнее вовлечь их в учебный процесс, упростить и активизировать коллективную работу студентов. В ходе проведенного исследования были выделены экспериментальная и контрольная группы студентов. В экспериментальной группе на занятиях по английскому языку активно использовались технологии дополненной реальности. В результате обучающиеся данной группы продемонстрировали более высокий уровень усвоения профессионально-ориентированной лексики и ее уверенное использование в общении. Полученные выводы в дальнейшем могут быть использованы для развернутого и более подробного изучения возможностей применения технологий дополненной реальности на занятиях по иностранному языку в техническом вузе.

Ключевые слова: цифровизация образования, дополненная реальность (AR), профессионально-ориентированный английский язык, иноязычная компетенция, мотивация, технический вуз.

A.I. Dubskikh

### **ESP TEACHING FOR ENGINEERING STUDENTS USING AUGMENTED REALITY TECHNOLOGY**

In the current epidemiological situation of combating coronavirus infection and taking preventive measures against infection, educational institutions are faced with the need to look for new ways to organize the educational process. Digital technologies have become an effective means of teaching and communication. One of these technologies is Augmented Reality (AR), which creates optimal conditions for teaching, including English. The relevance of this work is due to the fact that the implementation and use of AR capabilities in teaching English is a new trend in linguodidactics and is a promising area for research. The purpose of the study is to consider the advantages of using AR-technology in the educational process, to prove its effectiveness for teaching ESP at a technical university. The author presents augmented reality as a productive environment in teaching English, emphasizes that its capabilities allow you to motivate students, more fully involve them in the educational process, simplify and intensify the collective work of students. In the course of the study, experimental and control groups of students were identified. In the experimental group, in the English language classes, AR- technologies were actively used. As a result, the students in this group demonstrated a higher level of mastering professionally oriented vocabulary and its confident use in communication. The findings can be used in the future for a comprehensive and more detailed study of the possibilities of using augmented reality technologies in foreign language classes at a technical university.

Key words: digitalization of education, augmented reality (AR), ESP, foreign language competence, motivation, technical university.

УДК 811.161.1.  
10.36622/AQMPJ.2021.48.19.009

Е.В. Лескова

### **ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ И ДЕЛОВОЕ ОБЩЕНИЕ: ИЗУЧЕНИЕ БИЗНЕС-ЛЕКСИКИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ**

В статье исследуются особенности изучения основ делового общения на занятиях по «Русскому языку как иностранному» (в рамках курса по профессиональной подготовке иностранных студентов). Анализируется специфика обучения иностранцев фразеологической бизнес-лексике (фразеологических единиц, тематическое содержание которых коррелирует с проблемами ведения и организации предпринимательской деятельности). Рассматриваются типы этих фразеологических сочетаний, их стилистические и тематические группы. Исследуются морфологические и синтаксические особенности названных фразеологических единиц. Доказываются актуальность и необходимость изучения этих языковых явлений на занятиях по «Русскому языку как иностранному». Уделяется внимание особому пласту разговорных фразеологических сочетаний по темам ведения бизнеса, использующихся в качестве средств неформального общения. Изучается их специфика и лингвокультурологическая ценность. Предлагаются варианты упражнений на запоминание и отработку этих устойчивых сочетаний. Также исследуется проблема коммуникации на занятиях по освоению языка специальности. Утверждается значимость коммуникативного подхода к изучению русского языка как иностранного. Предлагаются варианты симулятивных коммуникативных ситуаций (которые могут быть предложены студентам в целях продуцирования), являющихся необходимыми для закрепления всех полученных знаний и способствующих снятию трудностей в процессе освоения языка. Рассматривается влияние всех вышеназванных факторов на адаптацию студентов в новой языковой среде, на получение широких профессиональных навыков (письменных – таких как ведение деловой переписки и оформление документации; и устных – таких как организация и поддержание деловых переговоров, совещаний, конференций), на развитие различных компетенций: фразеологической, общеязыковой, дискурсивной, социокультурной, лингвострановедческой.

Ключевые слова: фразеологизмы, деловое общение, русский язык как иностранный, бизнес-лексика, предпринимательская деятельность.

E.V. Leskova

### **PHRASEOLOGICAL UNITS AND BUSINESS COMMUNICATION: LEARNING BUSINESS VOCABULARY IN RCT CLASSES**

The article examines the features of studying the basics of business communication in the classroom "Russian language as a foreign" (as part of the course on professional training of foreign students). The specificity of teaching foreigners to phraseological business vocabulary (phraseological units, the thematic content of which correlates with the problems of conducting and organizing entrepreneurial activity) is analyzed. The types of these phraseological combinations, their stylistic and thematic groups are considered. The morphological and syntactic features of the named phraseological units are investigated. The urgency and necessity of studying these linguistic phenomena in the classroom on "Russian language as a foreign" are proved. Attention is paid to a special layer of colloquial phraseological combinations on the topics of doing business, which are used as means of informal communication. Their specificity and linguocultural value are being studied. Variants of exercises for memorizing and practicing these stable combinations are proposed. The problem of communication in the classroom for mastering the language of the specialty is also investigated. The importance of the communicative approach to the study of Russian as a foreign language is affirmed. Variants of simulative communicative situations (which can be offered to students for production purposes) are proposed, which are necessary to consolidate all the knowledge gained and contribute to the removal of difficulties in the process of language acquisition. The influence of all the above factors on the adaptation of students in a new language environment, on the acquisition of broad professional skills (written - such as business correspondence and paperwork; and oral - such as organizing and maintaining business negotiations, meetings, conferences), on the development of various competencies : phraseological, general language, discursive, sociocultural, linguistic and cultural.

Key words: phraseological units, business communication, Russian language as a foreign, business vocabulary, entrepreneurial activity.

УДК 372.881.161.1:378  
10.36622/AQMPJ.2021.59.87.010

Е.В. Веденева

### **ПРОБЛЕМЫ ПРИМЕНЕНИЯ ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

Статья посвящена проблемам дистанционного обучения. В статье рассматриваются вопросы, отражающие особенности обучения иностранных студентов русскому языку, в том числе с учетом особенности организации учебного процесса в дистанционной форме. Рассматривается специфика дистанционной формы обучения в медицинском вузе. Дается характеристика применяемых методов русского как иностранного как в традиционной форме, так и формате электронного обучения, включая как преимущества, так и недостатки данного вида обучающей деятельности. Рассматриваются виды электронных платформ и интернет-систем для осуществления дистанционного обучения. Приводятся предложения по улучшению форм дистанционного образования. Подчеркивается, что использование вузом электронного обучения и дистанционных образовательных технологий существенно расширяет диапазон форм, методов, приемов учебно-воспитательной работы в рамках преподавания иностранного языка и создания дополнительной мотивации для обучающихся, позволяет комплексно реализовывать междисциплинарный подход, повышает объективность контроля успеваемости и качества подготовки обучающихся, позволяет оптимизировать все виды деятельности в условиях вуза. Намечаются перспективы дальнейшего исследования рассматриваемой проблемы через выявление специфики применения дистанционных образовательных технологий по актуальным направлениям. Также представлена апробированная и обоснованная методика работы на практических занятиях по иностранному языку с иностранными студентами медицинского вуза с учетом специфики неязыкового высшего учебного заведения. Намечаются перспективы дальнейшего исследования рассматриваемой проблемы через выявление специфики применения дистанционных образовательных технологий по актуальным направлениям.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, межнациональная коммуникация, профессиональная подготовка, дистанционное обучение, речевая деятельность.

E.V. Vedeneva

### **APPLICATION OF REMOTE EDUCATIONAL TECHNOLOGIES PROBLEMS IN THE PROCESS OF LEARNING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE**

The article is devoted to the problems of distance learning. The article discusses issues that reflect the peculiarities of teaching Russian language to foreign students, including taking into account the peculiarities of the organization of the educational process in a distance form. The specificity of distance learning at a medical university is considered. The characteristics of the applied methods of Russian as a foreign language both in the traditional form and in the format of e-learning are given, including both the advantages and disadvantages of this type of learning activity. The types of electronic platforms and Internet systems for the implementation of distance learning are considered. Suggestions for improving the forms of distance education are given. It is emphasized that the use of e-learning and distance learning technologies by the university significantly expands the range of forms, methods, methods of teaching and educational work in the framework of teaching a foreign language and creating additional motivation for students, makes it possible to comprehensively implement an interdisciplinary approach, increases the objectivity of monitoring the progress and quality of training of students, allows you to optimize all types of activities in a university environment. Prospects for further research of the problem under consideration through the identification of the specifics of the use of distance educational technologies in relevant areas are outlined.

Key words: Russian as a foreign language; interethnic communication; professional training; distance learning; speech activity.

## **АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА LITERARY TEXT: ASPECTS OF STUDY**

УДК 811.161.1'373.232  
10.36622/AQMPJ.2021.48.37.011

И.А. Королева

### **ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ПРОЧТЕНИЯ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ**

В статье рассматривается специфика информативного поля имен собственных в художественном тексте, показывается, как наполнение онима объемной и разноплановой (лингвистической, исторической, культурологической) информацией реализуется автором произведения с определенными коммуникативно-прагматическими целями. Делается попытка на конкретном примере употребления личного имени *Ольга* в художественной прозе двух известных мастеров слова – А.П. Чехова и В.М. Шукшина – проанализировать механизм раскодирования лингвокультурологической информации, заложенной в плане содержания ономастической единицы. Выявляются специфические авторские коннотации, дающие возможность читателю понять характеристики называемых героинь, показать, как имя собственное участвует в осознании авторского отношения к именуемому персонажу и идейного смысла, который воплощен в произведении. С помощью сравнительно-сопоставительного метода и рассмотрения контекстных ситуаций анализируется авторская позиция и особенности восприятия авторской оценки в двух рассказах, воспроизводящих разные временные периоды развития социума. Ономастический код имени *Ольга* показан как в общеязыковом и культурно-историческом, так и в авторском воплощении.

Ключевые слова: имя собственное, художественный текст, ономастический код, специфика информативного поля имени собственного, антропоним, имя Ольга.

I.A. Koroleva

### **ABOUT THE PECULIARITIES OF READING PROPER NAMES IN ARTISTIC TEXT**

The article deals with the specificity of the informative field of proper names in the literary text. It is shown how the filling of the onym with voluminous and diverse (linguistic, historical, cultural) information is realized by the author of the work with certain communicative and pragmatic goals. An attempt is made on the specific example of the use of the personal name *Olga* in the fiction of two famous masters of the word - A.P. Chekhov and V.M. Shukshin - to analyze the mechanism of decoding linguoculturological information inherent in the content of the onomastic unit. Specific author's connotations are revealed, which enable the reader to understand the characteristics of the named heroines, to show how a proper name participates in the awareness of the author's attitude to the named character and the ideological meaning that is embodied in the work. With the help of the comparative-contrastive method and consideration of contextual situations, the author's position and the peculiarities of the perception of the author's assessment in two stories that reproduce different time periods of the development of society are analyzed. The onomastic code of the name *Olga* is shown both in the general linguistic and cultural-historical, and in the author's embodiment.

Key words: proper name, literary text, onomastic code, specificity of the informative field of proper name, anthroponym, name *Olga*.

УДК 82.09  
10.36622/AQMPJ.2021.75.22.012

Н.Ю. Абузова

### **СЕМИОТИКА «ДАЧНОГО ТЕКСТА» В ПОВЕСТИ А.П. ГАЙДАРА «ТИМУР И ЕГО КОМАНДА» (1940)**

Поставленная в статье проблема продиктована неизученностью семиотики «дачного» пространства в повести А.П. Гайдара «Тимур и его команда». Несмотря на неиссякаемый интерес к биобиблиографии писателя, вылившийся в «гайдароведение», в настоящее время существует небольшой объем научной литературы о твор-

честве этого писателя: насчитывается чуть более 150 работ, среди которых бóльшая часть – диссертационные исследования и статьи, посвященные узким аспектам творчества писателя, чаще – лингвистическим. В этом контексте встает вопрос о связи гайдаровского творчества с литературной традицией XIX – XX вв. В статье рассматривается повесть А.П. Гайдара с точки зрения оформления в анализируемом произведении «дачного» хронотопа. Статья посвящена новому прочтению старого образа «усадыбы» в ее трансформированном виде – «даче» с точки зрения семиотики и мифопоэтики. Основное внимание уделено семиотике «дачного текста», выявлению особенностей «дачной» топики в произведении А.П. Гайдара. Рассматривается пространственно-временная организация «дачных» топоса и локуса в произведении. В статье дано аналитическое описание наиболее значимых художественных элементов «усадебно-дачного» хронотопа, модифицированных в литературе общественно-культурной эпохой первой трети XX века: пространства, времени, дома, сада, звуковой сфере, представленной музыкой. В связи с изучаемыми элементами «дачного» пространства рассмотрены образы героев повести, предстающие в качестве «героев своего времени», людей новой культуры, которых формирует предвоенная эпоха 1930-1940-х гг. Автор предлагает свое прочтение культурно-литературных доминант «дачного текста», проводя параллели с традиционной в русской литературе XIX – XX вв. «усадебно-дачной» сюжетной схемой и специфическим хронотопом.

Ключевые слова: дачный текст, дачное пространство, семиотика, «усадебно-дачная» топики, архетипический мотив, топос, локус.

N.Yu. Abuzova

### SEMIOTICS OF «COUNTRY TEXT» IN THE STORY OF A.P. GAIDAR «TIMUR AND HIS TEAM» (1940)

The problem posed in the article is dictated by the unexpectedly semiotics of the "country" space in the story of A.P. Gaidar "Timur and his team". Despite the inexhaustible interest in the bio-bibliography of the writer, which took place in "Gaidarovology", currently there is a small amount of scientific literature on the work of this writer: there is a little more than 150 works, among which the most dissertation research and articles dedicated to the narrow aspects of the writer's creativity. In this context, the question arises of the connection of Gaidar creativity with the literary tradition of the XIX - XX centuries. The article discusses the story A.P. Gaidar from the point of view of registration in the analyzed work of the "country" chronotope. The article is devoted to the new reading of the old estate "estate" in its transformed form - "dacha" from the point of view of semiotics and mythopoetics. The spatial-temporal organization of "country" topos and locus in the work is considered. The article presents an analytical description of the most significant art elements of the "manor-country" time-space, modified in the literature by the socio-cultural era of the first third of the twentieth century: space, time, house, garden, sound sphere, represented by music. In connection with the studied elements of the "country" space, images of the heroes of the story, which appear as "heroes of their time", people of the new culture, which forms the prevailing era of 1930-1940. The author offers its reading of cultural and literary dominants "country text", conducting parallels with the traditional in the Russian literature of the XIX-XX century "manor-cottage" plot pattern and a specific time-space.

Keywords: country text, country space, semiotics, "manor-country" topic, archetypal motif, topos, locus.

УДК 801.56

10.36622/AQMPJ.2021.97.41.014

О.В. Новикова, Н.Н. Лапынина

### ОСОБЕННОСТИ СИНТАКСИСА А. ВАРЛАМОВА (НА ПРИМЕРЕ РОМАНА «ДУША МОЯ ПАВЕЛ»)

Статья посвящена анализу особенностей синтаксической организации текста романа А. Варламова «Душа моя Павел», которые отражают как характерные черты «классического» (синтагматического) типа художественной прозы, возвращая читателя к традиционной системе ценностей, так и современные тенденции – монтажное построение текста и его ритмико-грамматическая организация. Монтажное построение текста возникает в результате использования, синтаксических конструкций с рядами разнообразных однородных членов. Часто однородные члены распространены квалификаторами: единичными словами, словосочетаниями или даже придаточными предложениями. Обилие эпитетов, согласованных и несогласованных, распространенных и нераспространенных, создает звуко-цветовую картину материального мира и эмоциональное настроение героев. Особую роль играют глаголы, придающие динамичность тексту, ощущение

движения. Обилие разных по структуре синтагматически разветвленных предложений, интегрирование отдельных предложений в «сложный синтагматический цикл» и такие стилистические приемы, как градация (чаще восходящая, иногда из распространенных членов предложения), повтор, инверсия, парцелляция, период, и др. создают особое эмоциональное напряжение, актуализируют смыслы. Их выразительность еще более усиливается, когда поддерживается ритмико-синтаксическим строением фразы (выравнивание однородных членов по количеству слогов, использование разнообразных стихотворных размеров). Кроме того, для прозы А. Варламова характерна концентрация синтаксических средств и стилистических приемов в определенных точках текста, что приводит к так называемой сосредоточенной стилистической конвергенции, основанной на взаимодействии стилистических средств одного или разных уровней языка в результате выполнения ими единой стилистической функции. Это позволяет весьма эффективно актуализировать смыслы и создавать неповторимый эмоционально-экспрессивный настрой произведения.

Ключевые слова: «классический» (синтагматический) тип прозы, однородные члены, монтажное построение текста, ритмизация, градация, повтор, инверсия, парцелляция, период, стилистическая конвергенция.

O.V. Novikova, N.N. Lapynina

### **SYNTAX PARTICULARITIES OF A. VARLAMOV (ON THE EXAMPLE OF THE NOVEL "SOUL MY PAUL")**

The article is devoted to the analysis of the peculiarities of the syntactic organization of the text of A. Varlamov's novel "My Soul Pavel", which reflect both the characteristic features of the "classical" (syntagmatic) type of fictional prose, returning the reader to the traditional system of values, and modern trends - montage construction of the text and its rhythm. -grammatical organization. The montage construction of the text arises as a result of the use of syntactic constructions with rows of various homogeneous members. Often homogeneous members are spread by qualifiers: single words, phrases, or even subordinate clauses. The abundance of epithets, consistent and inconsistent, widespread and uncommon, creates a sound-color picture of the material world and the emotional mood of the characters. A special role is played by verbs that give dynamism to the text, a sense of movement. The abundance of syntagmatically branched sentences of different structure, the integration of individual sentences into a "complex syntagmatic cycle" and such stylistic techniques as gradation (often ascending, sometimes from common sentence members), repetition, inversion, parcellation, period, etc. create a special emotional tension, actualize meanings. Their expressiveness is even more enhanced when supported by the rhythmic-syntactic structure of the phrase (alignment of homogeneous members by the number of syllables, the use of various poetic sizes). In addition, A. Varlamov's prose is characterized by the concentration of syntactic means and stylistic devices at certain points in the text, which leads to the so-called concentrated stylistic convergence based on the interaction of stylistic means of one or different levels of language as a result of their performance of a single stylistic function. This allows us to very effectively actualize the meanings and create a unique emotional and expressive mood of the work.

Key words: "classical" (syntagmatic) type of prose, homogeneous members, montage construction of the text, rhythmizing, gradation, repetition, inversion, parcellation, period, stylistic convergence.

УДК 82-31

10.36622/AQMPJ.2021.24.36.015

В.С. Расторгуева

### **ЧЕХОВСКИЙ КОНТЕКСТ В РОМАНЕ А. ИЛИЧЕВСКОГО «АНАРХИСТЫ»**

В статье рассматриваются проблемы трансформации чеховских мотивов в романе А. Иличевского «Анархисты». Чеховский контекст романа «Анархисты» определяется не только текстовыми и сюжетными сближениями с повестью «Дуэль». Он представлен единством мироощущения чеховского героя и современного человека. Осознание пустоты и быстротечности жизни, отсутствия смыслообразующего центра, невозможности обрести уверенность ни в одной из ключевых доминант, предлагаемых культурной традицией таких, как Бог, любовь, рай, ад, подчеркивается основным образом-лейтмотивом прозрачности. В романе прозрачность понимается во взаимоисключающих значениях как свет и как ночь, что определяет бессилие современного героя в акте выстраивания духовной вертикали. Сюжет романа «Анархисты» определяется трагическим настроением картины И. Левитана «Над вечным покоем». Пространство романа моделируется по принципу левитановского пейзажа. Герои А. Иличевского, переживая личные драмы, существуют в пограничном пространстве, структурированном по вертикали *верх-низ*, что является отражением сознания героя, не способного преодолеть проме-

жуточности своего бытия. Образ Левитана, предстающий в романе как прозрачный великан, становится своеобразным кодом для расшифровки чеховского понимания вечности. Романная история Левитана перекликается с настоящей биографией художника, определяет один из основных мотивов поведения главного героя Соломина: найти Бога в пейзаже. Спор о Боге, ключевой мотив романа, актуализирует сюжет русской классики, определяет особенности авторской позиции. Художник-ученый – образ новой миссии, который не смог воплотиться ни в одном герое «Анархистов».

Ключевые слова: пародийный двойник, лейтмотив прозрачности, Бог в пейзаже, образ-архетип земли, художник-ученый, новый анархизм.

V.S. Rastorgueva

### **CHEKHOV'S CONTEXT IN THE NOVEL «ANARCHISTS» BY A. ILICHEVSKY**

The article deals with the problems of transformation of Chekhov's motives in the novel "Anarchists" by A. Ilichevsky. Chekhov's context of the novel is determined not only by textual and plot rapprochements with "Duel". It is represented by the unity of the worldview of the Chekhov's character and a modern man. Awareness of the emptiness and transience of life, the absence of a meaning-forming center, the impossibility of gaining confidence in any of the key dominants offered by the cultural tradition, such as God, love, heaven, hell, is emphasized by the main image of transparency. In the novel, transparency is understood in mutually exclusive meanings as light and as night, which determines the powerlessness of the modern character in the act of building a spiritual vertical. The plot of "Anarchists" is determined by the tragic mood of I. Levitan's painting "Above Eternal Peace". The space of the novel is modeled on the principle of Levitan's landscape. The characters of A. Ilichevsky, experiencing personal dramas, exist in a border space structured vertically up-down, which is a reflection of the consciousness of the hero, who is unable to overcome the intermediateness of his being. The image of Levitan, who appears in the novel as a transparent giant, becomes a kind of code for deciphering Chekhov's understanding of eternity. The novel story of Levitan echoes the artist's real biography, defines one of the main motives for the behavior of the protagonist Solomin that was to find God in the landscape. The dispute about God, the key motive of the novel, actualizes the plot of the Russian classics, determines the peculiarities of the author's position. The artist-scientist is the image of the new mission, which could not be embodied in any hero of the "Anarchists".

Key words: parody double, leitmotif of transparency, God in the landscape, the archetypal image of the earth, artist-scientist, new anarchism.



## **ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ LANGUAGE AND CULTURE STUDIES**

УДК 81'28

10.36622/AQMPJ.2021.98.10.016

Л.Н. Верховых

### **К ИЗУЧЕНИЮ ЭТАПОВ РАЗВИТИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ЛИНГВОКРАЕВЕДЕНИЯ**

В статье рассматриваются актуальные вопросы современного лингвокраеведения. Цель работы состоит в описании этапов развития отечественного лингвокраеведения на основе применения методов текстологического анализа, описательного метода, отдельных приемов сравнительно-исторического метода. Автор анализирует особенности употребления лексемы *лингвокраеведение* и формулирует уточненное значение данного термина, а также предлагает определения понятий *лингвокраеведческая компетенция*, *лингвокраеведческий комментарий*. Основную часть статьи составляет характеристика научных работ лингвокраеведческого характера в России (временной интервал – с 1721 года по настоящее время). На основе анализа научной литературы автор приходит к выводу о возможности выделения следующих периодов в истории отечественного лингвокраеведения: донаучный период (с 20-х годов XVIII века до конца 40-х гг. XVIII века), ломоносовский период, или начальный научный период (с конца 40-х гг. XVIII века до конца XVIII века), начальный теоретико-лексикографический период отечественного лингвокраеведения (конец XVIII века – конец XIX века), родино-ведческий период (вторая половина XIX – вторая половина XX вв.), основной теоретико-лексикографический период развития лингвокраеведения, период развития лингвокраеведения как учебной и научной дисциплины (вторая половина XX – 20-е годы XXI века).

Ключевые слова: лингвокраеведение, этапы развития лингвокраеведения, диалектология, региональная ономастика, краеведение, текстологический анализ, описательный метод, приемы сравнительно-исторического метода.

L.N. Verkhovykh

### **TO STUDYING THE STAGES OF DEVELOPMENT OF DOMESTIC LINGUISTIC REGIONAL STUDIES**

The article deals with topical issues of modern linguistic studies. The purpose of the work is to describe the stages of development of Russian linguistic and ethnographic studies based on the use of methods of textological analysis, descriptive method, and individual techniques of the comparative historical method. The author analyzes the features of the use of the lexeme *linguistic studies* and formulates the clarified meaning of this term, and also proposes definitions of the concepts of *linguistic studies competence*, *linguistic studies commentary*. The main part of the article is the characteristic of scientific works of linguistic local lore character in Russia (time interval - from 1721 to the present). Based on the analysis of scientific literature, the author comes to the conclusion that it is possible to distinguish the following periods in the history of Russian linguistic studies: the pre-scientific period (from the 20s of the 18th century to the end of the 40s of the 18th century), the Lomonosov period, or the initial scientific period (from the end 40s of the 18th century to the end of the 18th century), the initial theoretical and lexicographic period of Russian linguistic studies (late 18th century - late 19th century), homeland studies (second half of the 19th - second half of the 20th centuries), the main theoretical and lexicographic period of development linguistic studies, the period of development of linguistic studies as an educational and scientific discipline (the second half of the XX - 20s of the XXI century).

Keywords: linguistic studies, stages of development of linguistic studies, dialectology, regional onomastics, study of local lore, textological analysis, descriptive method, techniques of the comparative historical method.

УДК 82.0

10.36622/AQMPJ.2021.21.68.017

И.В. Логвинова, А.А. Шульдишова

**ЗВУКОВЫЕ ОБРАЗЫ В СБОРНИКЕ М.А. ВОЛОШИНА «ДЕМОНЫ ГЛУХОНЕМЫЕ»  
И ПОЭМЕ А.А. БЛОКА «ДВЕНАДЦАТЬ»**

В статье исследуются звуковые образы в стихотворениях сборника М.А. Волошина «Демоны глухонемые» (1919) и поэме А.А. Блока «Двенадцать». Констатируется, что в них у обоих авторов запечатлена музыка революции. Представляется, что в сборнике М.А. Волошина звуковые образы репрезентируют предреволюционное состояние, немую музыку приближающейся катастрофы, а звуковые образы в поэме А.А. Блока предстают как заговорившие «демоны» революции, музыка уже свершившейся революции. В целом звуковые образы сборника Волошина «Демоны глухонемые» можно рассматривать как своеобразный диалог-дискуссию с музыкой революции у Блока, при котором визуальные образы выступают звуковыми, заставляя вспомнить библейское выражение «и камни заговорят». Установлено, что у Блока они – символы революции, а у Волошина – перерастают в многозначные метафоры революции. Прослеживается связь между историческими событиями и тем, как они были поняты, «услышаны» и интерпретированы поэтами-современниками. Анализ подверглись стихотворения из сборника М.А. Волошина «Демоны глухонемые», поэма А.А. Блока «Двенадцать», стихотворение М.А. Волошина «Северовосток». На примерах указанных произведений Волошина и Блока показано основное мироощущение революционной, беспокойной эпохи.

Ключевые слова: стилистика, М.А. Волошин, А.А. Блок, звуковые образы, визуальные образы.

I.V. Logvinova, A.A. Shuldishova

**SOUND IMAGES IN M.A. VOLOSHIN'S COLLECTION "DEMONS DEAF"  
AND A.A. BLOK'S POEM "TWELVE"**

The article explores sound images in the poems of M.A. Voloshin's collection «Demons Deaf» (1919) and the poem by A.A. Blok «Twelve». It seems that in the collection of MA Voloshin the sound images represent the pre-revolutionary state, the silent music of the approaching catastrophe, and the sound images in the poem by A. A. Blok appear as the “demons” of the revolution, the music of the revolution that has already taken place. It seems that in the collection of MA Voloshin the sound images represent the pre-revolutionary state, the silent music of the approaching catastrophe, and the sound images in the poem by A. A. Blok appear as the “demons” of the revolution, the music of the revolution that has already taken place. It is stated that in both authors the music of the revolution is captured. On the whole, the sound images of Voloshin's collection «Deaf-mute demons» can be seen as a dialogue with the music of the revolution in Blok's poetry, in which visual images act as sound. They make you remember the biblical expression «and the stones will speak». It has been established that for Blok they are symbols of the revolution, while for Voloshin they develop into ambiguous metaphors of revolution. The article traces the connection between historical events and how they were understood, «heard» and interpreted by contemporary poets. The analysis included poems from M. Voloshin's collection “Deaf-mute Demons”, A. Blok's poem “Twelve”, M. Voloshin's poem “Severovostok”. The examples of these works by Voloshin and Blok are used to show the basic attitude of the revolutionary, turbulent era.

Key words: stylistics, M.A. Voloshin, A.A. Blok, sound images, visual images.

## **МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ INTERCULTURAL COMMUNICATION**

УДК 820: 821.161: 821.51: 82-1/-9  
10.36622/AQMPJ.2021.30.53.018

Тао Ли

### **ОБРАЗ МАТЕРИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ЧЖАН АЙЛИН, Л. УЛИЦКОЙ И Л. ПЕТРУШЕВСКОЙ: СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ**

В статье рассматривается воплощение образа матери в произведениях русской и китайской литературы. Цель работы – выделить сходства и различия в раскрытии образа матери в произведениях представительниц женской прозы XX века: Чжан Айлин, Л. Улицкой и Л. Петрушевской. Новизна исследования реализована в сопоставительном аспекте и в герменевтическом подходе к творчеству данных авторов. В ходе проведенного анализа выявлены как сходства в раскрытии образа матери в произведениях Чжан Айлин, Людмилы Улицкой и Людмилы Петрушевской, так и различия, обусловленные национальными и историческими обстоятельствами. Так, раскрываемый на примере повестей «Золотой замок» Чжан Айлин и «Маленькая Грозная» Петрушевской, образ матери-тирана и образ Медеи из романа Людмилы Улицкой «Медея и ее дети» противопоставляются образам матерей в произведениях китайской писательницы и героине Л. Петрушевской. В ходе исследования мы пришли к выводу, что в китайской литературе XX века меняется отношение к патриархальным ценностям. Это проявляется, в частности, в женской прозе этого времени. Романы и повести Чжан Айлин раскрывают характеры, которые близки к образам, созданным в конце XX века представительницами русской женской прозы. Героини китайской писательницы несут в себе черты патриархальности. Людмила Петрушевская и Людмила Улицкая осмысливают жизнь своих героинь в перспективе более широких исторических и культурных обобщений. Результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания русской литературы в высшей школе.

Ключевые слова: женская проза, образ матери, Чжан Айлин, Л. Улицкая, Л. Петрушевская.

Tao Li

### **THE IMAGE OF THE MOTHER IN THE WORKS OF ZHANG AILIN, LYUDMILA ULITSKAYA AND LYUDMILA PETRUSHEVSKAYA: A COMPARATIVE ASPECT**

The article examines the embodiment of the image of the mother in the works of Russian and Chinese literature. The aim of the work is to show the similarities and differences in the representation of the image of the mother in the works of the representatives of women's prose of the 20th century: Zhang Ailin, Lyudmila Ulitskaya and Lyudmila Petrushevskaya. The novelty of the study lies in the comparative aspect and in the application of the hermeneutic approach to the works of the compared authors. In the course of the analysis, similarities in the portrayal of the image of the mother in the works of Zhang Ailin, Lyudmila Ulitskaya and Lyudmila Petrushevskaya, as well as differences due to national and historical circumstances were exhibited. Thus, on the example of the story "The Golden Castle" by Zhang Ailin and "The Little Terrible" by Petrushevskaya, the image of a tyrannical mother is revealed, the image of Medea from the novel "Medea and Her Children" by Lyudmila Ulitskaya is contrasted with the two images of mother from the works of a Chinese writer and the heroine L. Petrushevskaya. In conclusion, in twentieth-century Chinese literature, attitudes toward patriarchal values are changing, which is especially manifested in the women's prose of this period. The novels and stories of Zhang Ailing present characters close to the images created at the end of the twentieth century by representatives of Russian women's prose. The heroines of the Chinese writer bear the features of patriarchy. Petrushevskaya and Ulitskaya comprehend the life of their heroines in the perspective of broader historical and cultural generalizations. The research results can be used as material for teaching Russian literature at universities.

Key words: female prose, image of a mother, Zhang Ailin, Lyudmila Ulitskaya, Lyudmila Petrushevskaya.

## **КОНЦЕПТОЛОГИЯ CONCEPT STUDIES**

УДК 81'42  
10.36622/AQMPJ.2021.59.11.019

Л.В. Ковалева, Н.Н. Коростылева

### **ФРАЗЕОЛОГИЗАЦИЯ КАК УНИВЕРСАЛЬНОЕ ЯВЛЕНИЕ В КУЛЬТУРНОМ ЯЗЫКОВОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

Статья посвящена рассмотрению двух основных направлений в современной филологической науке – универсологии и лингвокультурологии. Наш интерес как исследователей привлекла эта проблема, поскольку комплексное исследование способно привести ученых к принципиально новым результатам. Появившиеся в лингвистике новые научные направления посвящены рассмотрению следующих аспектов. Универсология рассматривает закономерности функционирования человеческого языка, единство их происхождения и многообразия. Данное направление способствует прояснению механизмов и закономерностей языка и мышления. Лингвокультурология занимается изучением взаимосвязи человека с окружающей действительностью. Изучение взаимоотношения человека с окружающей действительностью, способность получать, преобразовывать полученную информацию приводит ученых к понятию картины мира. Термин «картина мира» и связанная с этим отрасль языкознания – лингвокультурология - возникают в конце 20 века. Лингвокультурология - очень молодая гуманитарная наука, поэтому существуют расхождения во взглядах ученых на данную отрасль языкознания. Некоторые лингвисты подвергают сомнению термин «картина мира» и «языковая картина мира», «концепт». Термин «картина мира» используется учеными весьма активно не только в лингвистике, но и во многих других науках. В результате появляются такие понятия, как «картина мира», «образ мира», «концепт». Имеется большое количество определений картины мира. Мыслительная деятельность человека универсальна, однако она проецируется на семантику национальных языков в силу специфических особенностей языков, культур, традиций и истории народов. Авторы, приводя примеры, доказывают данный факт. Фразеологизмы с лексемой «рыба» в русском, немецком и английском языках основаны на одинаковых образах, но, вербализуясь, получают иногда одинаковые, иногда совершенно разные ассоциации, что объясняется традициями, исторически сложившимися в анализируемых языках.

Ключевые слова: картина мира, концепт, образ мира, мыслительная действительность, национальное своеобразие.

L. V. Kovaleva, N.N. Korostyleva

### **PHRASEOLOGIZATION AS A UNIVERSAL PHENOMENON IN THE CULTURAL LINGUISTIC SPACE**

The article is devoted to the consideration of two main directions in modern philological science - universology and linguoculturology. Our interest as researchers was attracted by this problem, since a comprehensive study can lead scientists to fundamentally new results. The new scientific directions that have appeared in linguistics are devoted to the consideration of the following aspects. Universology considers the laws of the functioning of human language, the unity of their origin and diversity. This direction helps to clarify the mechanisms and patterns of language and thinking. Linguoculturology studies the relationship of a person with the surrounding reality. The study of the relationship of a person with the surrounding reality, the ability to receive and transform the information received leads scientists to the concept of a picture of the world. The term "picture of the world" and the related branch of linguistics - linguoculturology - arose at the end of the 20th century. Linguoculturology is a very young humanitarian science, so there are differences in the views of scientists on this branch of linguistics. Some linguists question the term "picture of the world" and "linguistic picture of the world", "concept". The term "picture of the world" is used by scientists very actively not only in linguistics, but also in many other sciences. As a result, concepts such as "picture of the world", "image of the world", "concept" appear. There are a large number of definitions of the world picture. Human mental activity is universal, but it is projected onto the semantics of national languages due to the specific features of languages, cultures, traditions and the history of peoples. The authors, giving examples, prove this fact. Phraseological units with the lexeme "fish" in Russian, German and English are based on the same images, but when verbalized, they sometimes get the same, sometimes completely different associations, which is explained by the traditions historically formed in the analyzed languages.

Keywords: worldview, concept, image of the world, mental reality, national identity.

## ***ЖУРНАЛИСТИКА В ИСТОРИКО-ТЕОРЕТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ*** ***JOURNALISM IN HISTORICAL AND THEORETICAL ASPECT***

УДК 81'23

10.36622/AQMPJ.2021.93.18.020

Ю.М. Сергеева, Е.А. Уварова

### **ЮМОР КАК ИНСТРУМЕНТ СОЦИАЛЬНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В ЭПОХУ ГЛОБАЛЬНЫХ КАТАСТРОФ (НА МАТЕРИАЛЕ ИНТЕРНЕТ-МЕМОВ НА ТЕМУ COVID-19)**

В статье рассматривается функциональный потенциал категории комического в современном медианпространстве. Планетарная фобия, вызванная пандемией COVID-19, породила целую волну шуток на грани фолла, активно распространяющихся в глобальной сети и представляющих новый подвид черного юмора – «юмор катастроф» (disaster humor), который, в свою очередь, сконцентрирован вокруг катаклизмов, масштабных аварий, бедствий, смертей известных личностей, которые активно освещаются и даже муссируются в СМИ. Юмористический дискурс, являющийся объектом данного исследования, представляет собой многогранный лингвистический феномен, который авторы анализируют на материале интернет-мемов, отражающих мнение обширной аудитории интернет-пользователей. Предметом анализа являются выделенные авторами исследования основные функции категории комического как структурно-композиционной основы интернет-мемов: манипулятивная (воздействующая), терапевтическая (функция психологической защиты), аксиологическая (оценочная) и культурно-регенерирующая. Авторы также выявили основные стилистические средства, используемые для достижения прагматического эффекта в данном типе поликодового дискурса. Вышеназванный функционал категории комического подтверждает гипотезу о стремлении интернет-пользователей к выражению собственного мнения, сплочению, социализации, эмпатии, социальной солидарности, бунта против слишком активного освещения некоторых событий в СМИ. Результаты, полученные на основе анализа более чем 100 интернет-мемов, могут быть использованы в рамках медиалингвистики, дискурс-анализа, функциональной стилистики, теории журналистики и смежных дисциплин.

Ключевые слова: категория комического, черный юмор катастроф, поликодовый текст, интернет-мем, пандемия коронавируса.

Y.M. Sergeeva, E.A. Uvarova

### **HUMOR AS AN INSTRUMENT OF SOCIAL INTERACTION IN PERIODS OF GLOBAL DISASTERS (ON THE MATERIAL OF INTERNET-MEMES DEVOTED TO THE COVID-19 PANDEMIC)**

The article touches upon the functional capacity of the comic in contemporary media space. The global phobia that was raised by the COVID-19 pandemic inspired a number of provocative jokes which are now widely spread in the global network and represent the so-called "disaster humor", a variety of black humor dealing with cataclysms, mass accidents, break-downs, global catastrophes extensively covered by the media. The humorous discourse, which is the object of this research, is a multilateral linguistic phenomenon analyzed on the material of Internet-memes whose purpose is to reflect the opinion of the vast audience of Internet users. The goal of our research is to point out the main functions of the comic as the structural and compositional basis of Internet-memes. As the result of the analysis four main functions of humorous media discourse were singled out: manipulative, therapeutic (or the function of psychological defense), axiological (evaluating) and culture regenerating. The authors also described the main stylistic devices that are used to achieve the pragmatic effect in this type of polycode discourse. The variety of functions of the category of the comic and their close correlation prove that Internet users aim at unity, socialization, mutual empathy, social solidarity and some kind of revolt against the official coverage of certain events in the media. The results of the research reflecting the analysis of more than 100 Internet-memes can be used in the field of media linguistics, discourse analysis, functional stylistics, the studies of journalism and related areas.

Key words: the comic, disaster humor, polycode text, Internet-mem, coronavirus pandemic.

## **ЯЗЫК СМИ LANGUAGE OF MASS MEDIA**

УДК 811.111  
10.36622/AQMPJ.2021.60.37.021

З.Г. Кудрявцева

### **ВИДЫ НАРРАТИВОВ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ**

После «нарративного поворота» в гуманитарных науках нарратив стал широко исследоваться в различных областях науки. Выявленные исследователями свойства и характеристики нарратива предоставили огромные возможности для его применения в различных сферах человеческой деятельности, в особенности в политическом дискурсе при освещении политических событий. В статье рассматриваются различные классификации видов нарративов, основанные на степени вовлеченности автора в процесс повествования, социальных функциях нарративов, их политического значения, характере референта и степени субъективизации новостных сообщений. Исследуется функционирование определенных видов нарративов в политическом дискурсе и их использование при создании модифицированного субъективного политического текста. На материале англоязычных электронных изданий *The New York Times* и *The New York Post* проведен анализ структуры новостных сообщений, выявлена склонность к трансформации нарратива для передачи авторской интенции через искажение фактов, апеллирование к дихотомии «свои» / «чужие», навязывание оценки, субъективные комментарии и другие приёмы. Выявляется потенциал нарратива в создании политически направленных текстов и воздействии на массовое сознание посредством искажения реальных политических событий при помощи насыщения текста субъективными эмоционально-оценочными компонентами.

Ключевые слова: нарратив, политический дискурс, субъективизм, аксиологичность, эмоциональность.

Z.G. Kudryavtseva

### **THE TYPES OF NARRATIVE IN POLITICAL DISCOURSE**

After the “narrative turn” in the humanities, narrative has been widely studied in various fields of science. The properties and characteristics of the narrative revealed by researchers have provided tremendous opportunities for its application in various spheres of human activity, especially in political discourse when covering political events. The article examines various classifications of types of narratives based on the degree of the author's involvement in the narrative process, the social functions of narratives, their political significance, the nature of the referent and the degree of subjectivization of news reports. The author investigates functioning of certain types of narratives in political discourse and their use in creating a modified subjective political text. Based on the material of the English-language electronic publications from *The New York Times* and *The New York Post*, the analysis of the structure of news messages is carried out, which reveals a tendency to transform the narrative to convey the author's intention through distortion of facts, an appeal to the dichotomy of “us” / “others”, the imposition of evaluation, subjective comments and other techniques. The author reveals the potential of the narrative in creating politically directed texts and influencing the mass consciousness by distorting real political events by saturating the text with subjective emotional and evaluative components.

Key words: narrative, political discourse, subjectivity, evaluative components, emotionality.

Научное издание

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ  
СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ  
И ЖУРНАЛИСТИКИ**

№ 4(43) 2021

Издается с 2006 г.  
Выходит 4 раза в год

Дата выхода в свет: 20.12.2021. Формат 60x84 1/8. Бумага писчая.  
Уч.-изд. л. 16,1. Усл. печ. л. 17,2. Тираж 500 экз. Заказ №  
Цена свободная

ФГБОУ ВО «Воронежский государственный технический университет»  
394006 Воронеж, ул. 20-летия Октября, 84

Отпечатано: отдел оперативной полиграфии издательства ВГТУ  
394006 Воронеж, ул. 20-летия Октября, 84